

# Staatsolie Nieuws

No. 2 / 2019



**IS ER OLIE IN HET  
NEARSHORE-GEBIED?**

**IS THERE OIL IN THE  
NEARSHORE?**

**STAATSOLIE GEEFT TERUG!  
STAATSOLIE GIVES BACK!**

**STAATSOLIE**

VERTROUWEN IN EIGEN KUNNEN • CONFIDENCE IN OUR OWN ABILITIES

# INHOUD



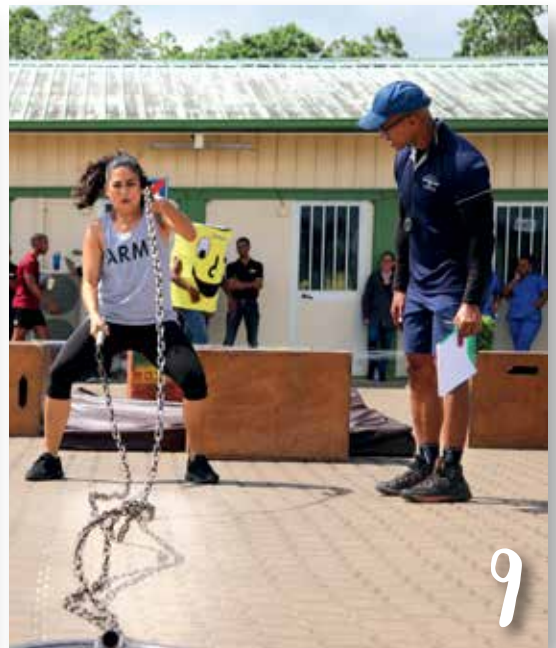
4

## Is er olie in het nearshore-gebied?

Wij geloven dat er olie voorkomt in het gebied voor de kust van Suriname, maar het is de vraag of het gaat om commercieel interessante voorraden. Via het Nearshore Drilling Project wil Staatsolie antwoord krijgen op deze vraag.

## Is there oil in the nearshore?

We believe there is oil in the area off the coast of Suriname, but the question is whether it concerns commercially interesting quantities. Staatsolie wants to get an answer to this question through the Nearshore Drilling Project.



9

## Staatsolie start Fit 4 Life, Fit 4 Work programma

Laag verzuim, hoge productiviteit en een goede werksfeer zijn van verschillende factoren afhankelijk, maar vooral van de gezondheid van de medewerkers.

## Staatsolie starts Fit 4 Life, Fit 4 Work program

Low absenteeism, high productivity and a good workplace environment depend on various factors, but especially on the health of employees.

## 4 Is er olie in het nearshore-gebied? *Is there oil in the nearshore area?*

## 9 Staatsolie start Fit 4 Life, Fit 4 Work programma. *Staatsolie starts Fit 4 Life, Fit 4 Work programma.*

## 10 Staatsolie geeft terug. Staatsolie wil een steentje bijdragen, lees hier meer. *Staatsolie gives back. Staatsolie wants to contribute, read more.*

## 16 Nieuw capaciteitsprogramma werpt vruchten af. Eerste negen organisaties doorstaan de toets. *New capacity program is paying off. The first nine organizations pass the test.*

## 19 Staatsolie Foundation 10 jaar. *Staatsolie Foundation 10 years.*

## 20 On the Job. Bij HRM als een vis in het water. *On the Job. Like a fish in water at HRM.*

## 23 Personeelsnieuws. *Personnel News.*

**STAATSOLIE**

### Uitgave/Publication

Staatsolie Maatschappij Suriname N.V.  
Dr.Ir. H.S. Adhinstraat 21, Flora,  
POB 4069 • Paramaribo, Suriname  
Tel.: 597 499649 Fax: 597 491105  
Website: [www.staatsolie.com](http://www.staatsolie.com)  
E-mail: [info@staatsolie.com](mailto:info@staatsolie.com)

### Redactie/Editorial Staff

• Sarah Abendanon • Kailash Bisessar  
• Sherida Asinga • Carolyne Gerling  
• Derrick Beerensteyn • Nancy Lodik  
• Enid Bergval • Vernon Texel

### Fotografie/Photography

• Archief Corporate  
• Communication Divisie  
• Harvey Lisse  
• Rafael Jantz

### Omslagfoto/Cover photo

Rafael Jantz

Bronvermelding verplicht bij  
overname/Copyrights reserved

### Vormgeving/Design

Art Sabina Design & Printing N.V.

### Druk/Print

Multiforms N.V.





16

## Eerste negen organisaties doorstaan de toets

Het was even wennen voor gemeenschapsorganisaties uit het district Saramacca. Zij moeten op basis van nieuwe regels financieringsverzoeken bij Staatsolie indienen.

## *The first nine organizations passed the test*

*It took some getting used to for community organizations in the district of Saramacca. They had to submit funding requests to Staatsolie, based on new rules.*



20

## On the Job

Mensenvriend Deborah Haimé voelt zich bij HRM als een vis in het water.

## *On the Job*

*Well-wisher Deborah Haimé feels like a fish in the water at HRM.*

# VOORWOORD

Staatsolie is zich volledig bewust van zijn maatschappelijke verantwoordelijkheid. Wij beseffen meer dan ooit dat wij niet alleen een bijdrage leveren aan de economie, maar ook een belangrijke sociale verantwoordelijkheid hebben.

Invulling geven aan deze sociale taak doen wij al jaren door projecten te ondersteunen. Deze projecten vallen binnen een scala aan uiteenlopende categorieën, omdat maatschappelijk ontwikkeling een veelzijdig proces is. Zo hebben wij in de afgelopen periode onder andere atleten met een beperking ondersteund, organisaties de kneepjes van projectontwikkeling bijgebracht en het milieubewustzijn onder scholieren verhoogd. Verder motiveren wij studenten om excellente schoolprestaties neer te zetten en zich als persoon verder te ontwikkelen.

In deze editie schenken wij extra aandacht aan de projecten waarmee wij duurzame ontwikkeling van onze gemeenschappen ondersteunen. Het Nearshore Drilling project is daar onlosmakelijk aan verbonden, omdat bijdragen aan gemeenschapsontwikkeling hand in hand gaat met het succes van Staatsolie. Wij zijn op 1 april 2019 gestart met exploratieboringen in het zeegebied voor de kust van Suriname en geloven dat wij daar olie zullen vinden. Hiermee zullen wij onze reserves vergroten en het voortbestaan en de groei van Staatsolie kunnen verzekeren.

Wij wensen jou veel leesplezier en vragen je om na te gaan hoe jij invulling geeft aan jouw sociale verantwoordelijkheid. Want groot of klein, we dragen allemaal bij aan ontwikkeling van ons geliefd Suriname!

Staatsolie is fully aware of its responsibility for social development. We realize more than ever that, apart from contributing to the economy, we have an important social responsibility.

We have been fulfilling this social task for years by supporting projects. These projects are a part of a wide range of different categories, because community development is a multi-faceted process.

For example, in the recent period we have supported athletes with disabilities, taught organizations the intricacies of project development and raised environmental awareness among students. We also set the goal to motivate students to achieve excellent school performance and further develop themselves as individuals.

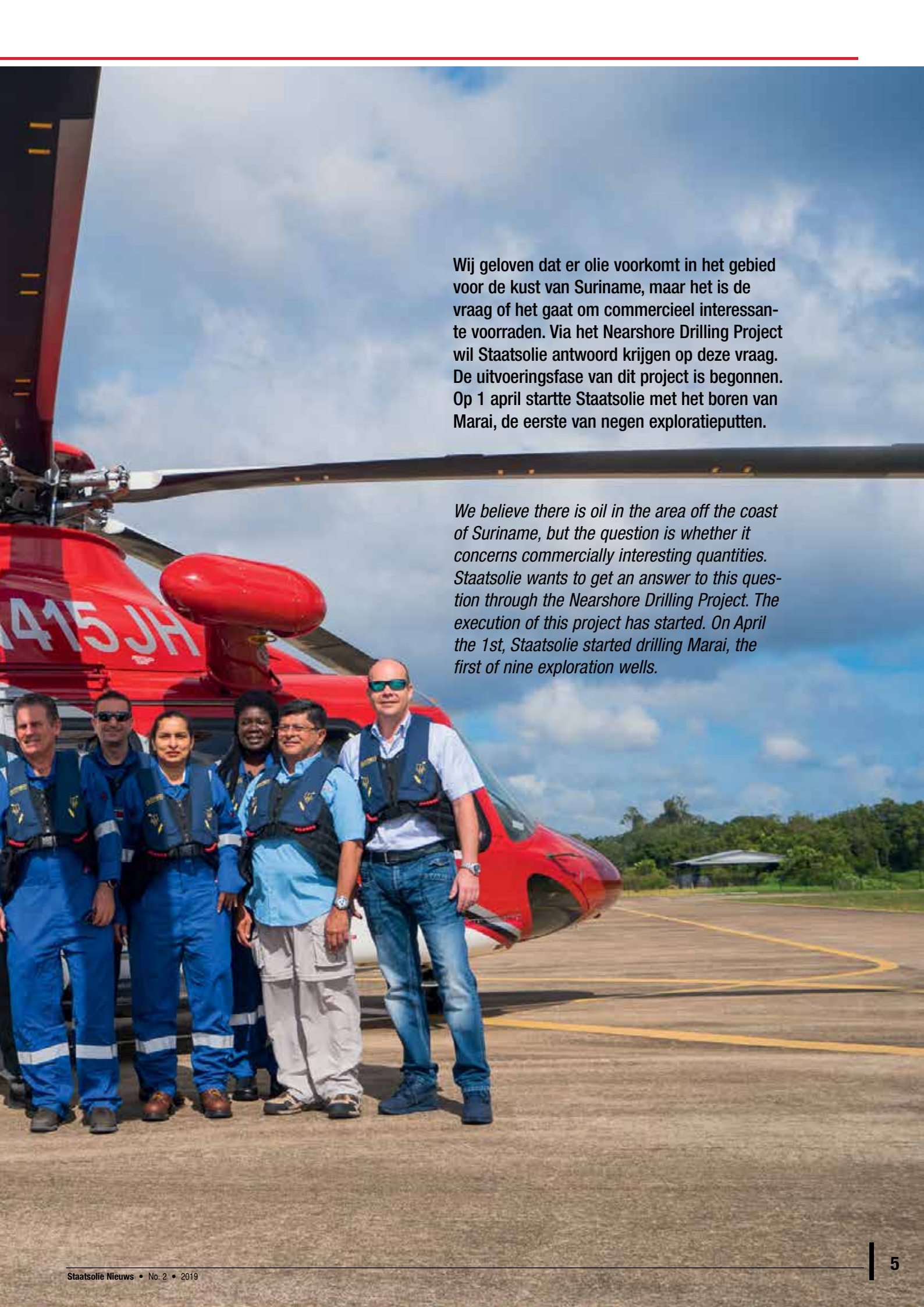
In this edition we pay extra attention to executed projects that focus on sustainable development of our communities. In this light we also need to mention the Nearshore Drilling project, because contributions to community development go hand in hand with the success of Staatsolie. We started exploration in the sea area off the coast of Suriname on 1 April 2019 and believe that we will find oil there. We will use this oil to increase our reserves and to ensure the continued existence and growth of Staatsolie.

We wish you a lot of reading pleasure and we ask you to decide for yourself how you fulfill your social responsibility. Because young or old, we all contribute to the development of our beloved Suriname!

# IS ER OLIE in het NEARSHORE-GEBIED?

## IS THERE OIL in the NEARSHORE





Wij geloven dat er olie voorkomt in het gebied voor de kust van Suriname, maar het is de vraag of het gaat om commercieel interessante voorraden. Via het Nearshore Drilling Project wil Staatsolie antwoord krijgen op deze vraag. De uitvoeringsfase van dit project is begonnen. Op 1 april startte Staatsolie met het boren van Marai, de eerste van negen exploratieputten.

*We believe there is oil in the area off the coast of Suriname, but the question is whether it concerns commercially interesting quantities. Staatsolie wants to get an answer to this question through the Nearshore Drilling Project. The execution of this project has started. On April the 1st, Staatsolie started drilling Marai, the first of nine exploration wells.*

In Staatsolies 'Strategie voor Succes 2016-2020' staat dat de oliereserves vergroot moeten worden om op lange termijn als bedrijf te kunnen voortbestaan. Afhankelijk van waterdiepgang en bodemgesteldheid, worden er vijf tot negen exploratieputten geboord vanaf april en wel binnen een periode van driehonderd dagen. Het exploratiegebied strekt zich uit van Commewijne tot de grens met Guyana, tot ongeveer veertig kilometer in zee. Het is de eerste keer dat Staatsolie op eigen kosten in zo een groot gebied naar olie op zoek gaat. "Wij willen met het boren van exploratieputten voor de kust aantonen dat daar echt olie voorkomt", vertelt Upstream director Wim Dwarkasing. "Het zoeken naar olie, in het bijzonder op zee, vormt een grote uitdaging. Het boren in water is veel moeilijker dan op land, omdat er weersomstandigheden, waaronder onstuimige golfslagen, zijn die je niet in de hand hebt. Ook zijn de kosten per dag veel hoger. Er moet daarom voortvarend gewerkt worden."

### Proces

De afgelopen maanden heeft het exploratieteam niet bepaald stilgezeten. De eerste belangrijke stap bij exploratie is de verzameling van data, vertelt Rekha Bissumbhar. Zij geeft leiding aan de Exploration & Development Asset, het team dat na zorgvuldige en maandenlange verzameling en analyse van data, de boorlocaties in het nearshore-gebied heeft bepaald. De data is geanalyseerd en daar zijn conclusies uit getrokken. Uit die resultaten is vastgesteld in welke gebieden olie zou kunnen voorkomen. Deze gebieden zijn afgebakend. "De kans op succes voor de negen putten die we gaan boren, ligt tussen de 10 en 27 procent", vertelt Rekha. Dit percentage indiceert bij een exploratiecampagne redelijke kansen. Per project verschilt het omdat het afhankelijk is van de inschattingen die gedaan worden en onderzoeksresultaten van de bodemgesteldheid die kunnen duiden op de aanwezigheid van olie. Het is gebruikelijk bij elke exploratieboring dat er hoge risico's en lage kansen zijn. "Als er een olie-vondst wordt gedaan, kan niet meteen geproduceerd worden. De volgende stap is het bepalen van de hoeveelheid olie. Daarna volgt een voorbereidings- of ontwikkelingsfase, voordat je de olie kunt produceren. Het proces kan ongeveer vijf jaar duren."

### Vorbereidingen

In 2015 voerde Staatsolie ook proefboringen uit in het kustgebied, maar in een veel kleiner gebied. Twee jaar terug startten de voorbereidingen voor het huidige Nearshore Drilling Project, waarvan Tom Ketele projectmanager is. Met de uitvoering van een milieustudie is nagegaan wat de invloed van dit boorprogramma kan zijn op de natuur en de mens en welke maatregelen Staatsolie moet treffen. De nearshore is ook het werkgebied van de vissersgemeenschappen in Paramaribo, Commewijne, Saramacca, Coronie en Nickerie, legt Tom uit. "We zijn naar de vissers toe gegaan om uit te leggen wat er gaat gebeuren, omdat we het belangrijk vinden hen te informeren over wat zij kunnen verwachten."

Om goed te kunnen inspelen op eventuele noodgevallen, is intensief geoefend door het projectteam, maar ook met belangrijke noodhulporganisaties zoals het Nationaal Coördinatie Centrum voor Rampenbeheersing en de Kustwacht van Suriname. Verder zijn de detailontwerpen van de negen boorputten uitgewerkt, de materialen besteld en de hoofdcontracten getekend met de aannemers van het project.

### Boorplatform

De boringen worden uitgevoerd vanuit het boorplatform, de West Castor, dat speciaal hiervoor uit Mexico naar Suriname is gehaald. Dit boorplatform is op 20 februari 2019 vanuit Mexico naar Trinidad vertrokken. Na een grondige inspectie in Trinidad is het medio maart met een sleepboot verder naar Suriname getransporteerd. Direct na aankomst is het boorplatform gepositioneerd op de eerste boorlocatie, Marai, voor de kust van Saramacca. Ongeveer tweehonderd werknemers zullen tijdens het project hierop werken en wonen. "Het is één van de modernste rigs in de wereld", vertelt Tom trots tijdens een rondleiding op 1 april. Het platform is ongeveer zeventig meter breed en zeventig meter lang. Naast Seadrill zijn er nog twee aannemers betrokken bij het



Staatsolies "Strategy for Success 2016-2020" states that oil reserves must be increased in order to survive as a company in the long term. Depending on the water depth and soil conditions, five to nine exploration wells are drilled from April for a period of three hundred days. The exploration area extends from Commewijne to the border with Guyana, to about forty kilometers in sea. It is the first time that Staatsolie is looking for oil at its own expense in such a large area.

"We want to demonstrate with the drilling of exploration wells off the coast that there really is oil present," says Upstream director Wim Dwarkasing. "The search for oil, especially at sea, is a big challenge. Drilling in water is much more difficult than on land, because there are weather conditions, including stormy waves, that you cannot control. The costs per day are also much higher. That is why we have to work diligently".

### Process

The exploration team has been busy the past few months. The first important step in exploration is the collection of data, says Rekha Bissumbhar. She leads the Exploration & Development Asset, the team that, after careful and months-long collection and analysis of data, has determined the drilling locations in the nearshore zone. The data has been analyzed and conclusions drawn from it. From those results it was determined where oil could be present. The boundaries of these areas have been determined. "The chance of success for the nine wells that we are going to drill is between 10 and 27 percent," says Rekha.



## *“WIJ GELOVEN DAT ER OLIE VOORKOMT IN HET GEBIED VOOR DE KUST VAN SURINAME”*

project. Halliburton is een van 's werelds grootste olieveldservicebedrijven en levert gespecialiseerde diensten, zoals het positioneren van het boorplatform en Medserv is belast met de transportwerkzaamheden over land en zee. Enkele Surinaamse bedrijven verlenen ook hun diensten aan de hoofdaannemer.

### **Positief gestemd**

Het exploratieteam en het projectteam zijn tevreden met de vorderingen en hopen op een succesvol project. “Onze teams hebben zich maximaal ingezet om alles voor te bereiden, zodat we een goede start maken en straks ook succes boeken”, zegt Rekha. “Ik ben zeer positief gestemd”, voegt Wim toe. “We hebben een intensief exploratieproces gevolgd dat overal in de wereld door grote oliemaatschappijen wordt toegepast.” Voor Tom telt bij de uitvoering van het project vooral de veiligheid van zowel mens als milieu. Maar ook de planning houdt hij streng in de gaten. “Op tijd afronden van het project is belangrijk en niet over het budget gaan. Als we olie vinden, is het natuurlijk helemaal prachtig.” ★

This percentage offers reasonable opportunities for an exploration project. It differs per project because it depends on the estimates that are made and research results of the soil conditions that may indicate the presence of oil. However, it is ordinary with every exploration drilling that there are high risks and low opportunities. “If an oil discovery is made, it cannot be produced immediately. The next step is to determine the amount of oil. This is followed by a preparation or development phase, before you can produce the oil. The process can take approximately five years.”

### **Preparations**

In 2015 Staatsolie also carried out exploration in the coastal region, but in a much smaller area. Two years ago, preparations started for the current Nearshore Drilling Project, of which Tom Ketele is the manager. An environmental study was conducted to determine the possible impact of this drilling program on nature and people, and what measures Staatsolie should take. The fishing communities of Paramaribo, Commewijne, Saramacca, Coronie and Nickerie are also active in the near-shore. Tom explains. “We went to them to describe what is going to happen because we think it is important to inform them about what they can expect.”

To be able to respond effectively to possible emergencies, the project team practiced intensely, partially with important emergency relief organizations, such as the National Coordination Center for Disaster Management and the Coast Guard of Suriname. In addition, the detailed designs of the nine wells have been worked out, the materials ordered and the main contracts signed with the project's main contractors.

### **Drilling platform**

The drilling will be carried out from the West Castor, which was brought from Mexico to Suriname by the main contractor Seadrill. This drilling platform left Mexico for Trinidad on February 20. After a thorough inspection in Trinidad, it was transported to Suriname by tugboat in mid-March. Immediately after arrival, the drilling platform was positioned at the first drilling location, Marai, off the Saramacca coast. Approximately two hundred employees will be working and living on this platform during the project.

“It is one of the most modern rigs in the world,” says Tom proudly during a guided tour on 1 April. The platform is approximately seventy meters wide and seventy meters long. In addition to Seadrill, two other contractors are involved in the project. Halliburton provides specialized services on the drilling platform and Medserv is in charge of transport activities on land and at sea. Some Surinamese companies also provide their services to the main contractor. The latter has entered into a partnership with Medserv to transport personnel and equipment to and from the rig via its port.

### **Optimistic**

The exploration team and the project team are satisfied with the progress and hope for a successful project. “Our teams have done their utmost to prepare everything so that we can make a good start and also achieve success in the future”, says Rekha. “I am very positive”, adds Wim. “We have followed an intensive exploration process that is used by major oil companies all over the world.” For Tom, the safety of both people and environment are the most important factors during the execution of the project. But he also keeps a close eye on the planning. “It is important to complete the project on time and within budget. And of course it would be absolutely amazing if we find oil.” ★





# STAATSOLIE START FIT 4 LIFE, FIT 4 WORK PROGRAMMA

## STAATSOLIE STARTS FIT 4 LIFE, FIT 4 WORK PROGRAM

**Laag verzuim, hoge productiviteit en een goede werksfeer zijn van verschillende factoren afhankelijk, maar vooral van de gezondheid van de medewerkers.**

*Low absenteeism, high productivity and a good workplace environment depend on various factors, but especially on the health of employees.*

Staatsolie vindt het belangrijk dat medewerkers gezond, energiek en fit zijn: niet alleen zijn zij gelukkiger en tevredener, ook kunnen zij een optimale rol spelen in het behalen van de organisatiedoelen op korte en lange termijn. Het personeel is de belangrijkste factor binnen elk bedrijf, erkent Staatsolie.

### **Een vitale organisatie?**

Fitte werknemers zijn de bouwstenen van een vitale organisatie. Zij zitten lekkerder in hun vel, hebben levenslust, genieten van een goede gezondheid en zijn productiever. Uit preventief medisch onderzoek van de bedrijfsartsen blijkt dat Staatsoliemedewerkers, vooral zij die in het veld werken, hun fysieke gesteldheid naar een hoger niveau zouden mogen tillen.

Om een gezonde leefstijl onder het personeel te stimuleren, introduceert Staatsolie *Fit 4 Life, Fit 4 Work*, een programma dat collega's een push geeft om gezonder te eten, meer te bewegen en de stress in hun leven te beperken.

Er wordt een gezonde werkomgeving gestimuleerd en in de kantines van de drie bedrijfslocaties zal gezonder eten worden aangeboden. Onder begeleiding van een diëtiste, zullen de kantinehouders gezonde maaltijden leren klaarmaken, evenals verse sappen zonder toegevoegde suikers, yoghurt, salades en groene smoothies. Ook zal Staatsolie ernaar werken dat softdrinks niet verkocht worden door de kantinehouders.

Beweging wordt volop gestimuleerd. De voordelen van een gezonde levensstijl en hulpvolle tips worden bekendgemaakt via e-mails, filmpjes, Staatsolie Nieuws en "Barreltje", het intranet. Gedrag dat als voorbeeld gesteld kan worden, zal worden beloond. Tot slot wordt ook aan een plan gewerkt in de toekomst een sportfaciliteit te creëren die de medewerkers de mogelijkheid zal bieden om in top shape te komen en te blijven! ★

Staatsolie believes that it is important that employees are healthy, energetic and fit: not only are they happier and more satisfied, but they can also play an optimal role in achieving the organization's goals on the short and long term. Personnel is the most important factor in any company and Staatsolie acknowledges this.

### **A vital organization?**

Fit employees are the building blocks of a vital organization. They feel more comfortable, have a zest for life, enjoy optimal health and are more productive. Preventive medical examinations by company physicians show that Staatsolie employees, especially production employees, can raise their physical condition to a higher level.

To encourage a healthy lifestyle among staff, Staatsolie introduces "Fit 4 Life, Fit 4 Work", a program that gives colleagues a push to eat healthier, exercise more and reduce the stress in their lives.

A healthy working environment is encouraged and healthier food will be offered in the canteens of the three business locations. Under guidance of a dietician, the canteen owners will learn how to prepare healthy meals, as well as yogurts, salads, green smoothies and fresh juices with no added sugar. Staatsolie will also try to ensure that soft drinks are not sold by canteen owners.

Movement will be fully stimulated. The benefits of a healthy lifestyle and helpful tips will be announced via e-mails, videos, Staatsolie News and "Barreltje", the intranet. Behavior that can be set as an example will be rewarded. Finally, a plan is also being developed for a sports facility in the future that will offer its employees the opportunity to get and stay in top shape! ★

# STAATSOLIE GEEFT TERUG

## STAATSOLIE GIVES BACK

FOCUSGEBIED MILIEU/FOCUS AREA ENVIRONMENT  
EARTH HOUR

**‘WE MOETEN DE WERELD MOOI EN GOED HOUDEN’**  
“WE MUST KEEP THE WORLD BEAUTIFUL AND CLEAN”



Als groenste land in de wereld met een bosbedekking van 94 procent, zou je denken dat Suriname achterover kan leunen en zich geen zorgen hoeft te maken over klimaatverandering. Niets is minder waar; opwarming van de aarde leidt tot stijging van de zeespiegel en daar zijn wij heel kwetsbaar voor.

*As Suriname is one of the greenest countries in the world with a forest coverage of 94 percent, one would think that Suriname can sit back and does not have to worry about climate change. However, nothing is further from the truth: global warming leads to rising sea levels, to which we are very vulnerable.*

**E**en groot deel van ons kustgebied ligt onder of nauwelijks boven de zeespiegel en kan daardoor onderlopen. Het blijft belangrijk om constant aandacht te vragen voor de opwarming van de aarde en mensen ervan bewust te maken dat wij op een verantwoorde manier met onze planeet moeten omgaan. Daarom heeft Staatsolie het World Wildlife Fund (WWF) ondersteund bij de organisatie van Earth Hour in Suriname. Op zaterdag 30 maart gingen overal één uur lang de lichten uit om zo energie te besparen en aandacht te vragen voor de opwarming van de aarde.

Als bedrijf dat zorgvuldig omgaat met het milieu, is Staatsolie graag betrokken bij dit project, zegt Corporate Communication manager Enid Bergval. “Wij houden van moeder aarde, zij geeft ons olie en wij doen er alles aan om ervoor te zorgen dat de olie die we in Saramacca produceren niet in het milieu terechtkomt.

A large part of our coastal area is below or barely above sea level and therefore floodings can easily occur. It remains important to constantly draw attention to global warming and to make people aware that we must treat our planet responsibly. That is why Staatsolie has supported the World Wildlife Fund (WWF) with the organization of Earth Hour in Suriname. On Saturday, March 30, for one hour the lights went out everywhere to save energy and to draw attention to global warming.

As a company that focuses on the environment, Staatsolie is happy to be involved in this project, says Corporate Communication manager Enid Bergval. “We love mother earth, she gives us oil and we do everything we can to ensure that the oil we produce in Saramacca does not end up in the environment. When

**STAATSOLIE WIL EEN STEENTJE BIJDAGEN AAN DE ONTWIKKELING VAN ONZE SAMENLEVING. LEES HIER MEER OVER DE VERSCHILLENDE PROJECTEN DIE IN DE AFGELOPEN PERIODE ZIJN ONDERSTEUND.**

**STAATSOLIE WANTS TO CONTRIBUTE TO THE DEVELOPMENT OF OUR SOCIETY. READ MORE ABOUT THE VARIOUS PROJECTS SUPPORTED IN THE PAST MONTHS.**

Ook bij het verwerken van de olie in de raffinaderij streven wij ernaar dat er geen schadelijke stoffen in de lucht terechtkomen.”

**Kinderen bewuster maken**

Staatsolie stelde als voorwaarde voor de sponsoring, dat scholen in de gebieden waar zijn kernactiviteiten ontplooid worden, Saramacca en Tout Lui Faut, aan de activiteiten konden meedoen. Kinderen in zowel district Wanica als Saramacca kregen daarom bezoek van de Earth Hour-karavaan en werden zo milieubewuster. Stichting The Back Lot, de facilitator van de activiteiten namens WWF, bezocht met de karavaan in twee dagen zes scholen in Saramacca.

Leerlingen en leerkrachten waren enthousiast. “We moeten de wereld mooi en goed houden en geen rommel op straat of uit de auto gooien”, vindt Aryan Noordwijk, leerling van voj Debi Sahai. “Zulke programma’s maken kinderen bewuster en houden hen op de hoogte van wat de gevolgen zijn van milieuvuiling”, zegt Kawitadewie Orië-Rambaran, onderdirecteur van de school. Ze is er voorstander van om vaker voorlichting te geven en gesprekken te voeren met leerlingen over dit onderwerp.

Nasreen Bakridi-Basarat, schoolleider van OS Jarikaba vindt het geweldig dat Staatsolie, samen met The Back Lot, aandacht heeft besteed aan Earth Hour en klimaatverandering. “Elke activiteit waarbij kinderen meer over dit onderwerp kunnen leren, zal ik ondersteunen”.

**Schilderen, knippen en plakken**

Als onderdeel van de activiteiten hebben de leerlingen op glo-scholen lampen gemaakt van gebruikte petflessen. Zo leren zij dat materiaal hergebruikt kan worden. Verder deden de kinderen mee aan een quiz, bootsten zij het onderwerp via een mimiekspel na, konden zij genieten van een milieu-informatiefilm en als hoogtepunt droegen zij een enorme globe door de straten van Saramacca.

Het is de eerste keer geweest dat leden van het pas opgerichte Upstream-vrijwilligerskorps hebben geholpen bij een activiteit voor de plaatselijke samenleving. Dit korps is speciaal in het leven geroepen om te assisteren bij activiteiten in de Saramacca gemeenschap. “Wij zijn blij dat we samen met de hulp van schoolkinderen de samenleving extra bewust kunnen maken van wat moeder aarde voor ons betekent”, zegt Enid tot slot. ★

processing the oil in the refinery, we aim to have no harmful substances released into the air.”

**Raising children’s awareness**

Staatsolie required as a condition for the sponsorship that the activities also be held in schools in the areas where its core activities are developed, Saramacca and Tout Lui Faut. Children in both Wanica and Saramacca were therefore visited by the Earth Hour caravan and became more environmentally aware. The Back Lot Foundation, the facilitator of the activities on behalf of WWF, visited six schools in Saramacca with the caravan in two days.

Students and teachers were enthusiastic. “The world has to stay beautiful and we should not throw trash on the streets or out of the car,” says Aryan Noordwijk, student of Debi Sahai. “These programs make children aware and keep them informed of the consequences of environmental pollution,” says Kawitadewie Orië-Rambaran, deputy director of the school. She is in favor of providing information more often and having conversations with students on this topic.

Nasreen Bakridi-Basarat, school leader of OS Jarikaba thinks it’s great that Staatsolie, together with The Back Lot, has paid attention to Earth Hour and climate change. “I will support any activity in which children can learn more about this topic.”

**Paint, cutting and gluing**

As part of the activities, the pupils of the primary schools made lamps from used PET bottles. They learned that material can be reused. The children also participated in a quiz, imitated the subject through a play, were able to enjoy an environmental information film and as a highlight they carried an enormous globe through the streets of Saramacca.

It has been the first time that members of the newly established upstream Volunteer Corps have assisted in an activity for the local society. This corps was created specifically to assist with activities in the Saramacca community. “We are happy that, with the help of school children we can make society aware of what mother earth means to us,” Enid concludes. ★

FOCUSGEBIED EDUCATIE/FOCUS AREA EDUCATION  
**BURSALEN- EN BESTGESLAAGDENPROGRAMMA/  
SCHOLARSHIP AND TOP OF CLASS PROGRAM**

**‘DIT PROGRAMMA HELPT MIJ OM TE STREVEN  
NAAR EXCELLENTE PRESTATIES’**

“THIS PROGRAM HELPS ME TO AIM FOR EXCELLENT RESULTS”



**Staatsolie wil een steentje bijdragen aan de ontwikkeling van de samenleving en vindt het belangrijk dat jongeren hun best doen op school. Jongeren van Tout Lui Faut en omgeving krijgen sinds 2017 van Staatsolie een extra push om goede schoolprestaties te behalen via het “Bursalen- en bestgeslaagdenprogramma.”**

*Staatsolie wants to contribute to the development of society and considers it important that young people perform well in school. Since 2017, youngsters from Tout Lui Faut and the surrounding area get an extra push by Staatsolie to excel in school through the Scholarship students and top of class program.*

“Ik vind dit programma geweldig. Toen ik van Staatsolie te horen kreeg dat ik tot de selectie behoorde was ik enorm blij en tegelijkertijd benieuwd wat het zou worden”, vertelt de twintigjarige Richano Sodipo. Hij studeert bedrijfskunde aan de Anton de Kom Universiteit van Suriname en is één van de VOS-bursalen van het eerste jaar. Van november 2018 tot november 2019 loopt hij stage bij Staatsolie.

Het programma staat open voor leerlingen van lagere scholen en van scholen voor voortgezet onderwijs op junioren- en senioreniveau. Bestgeslaagden die behoren tot de top drie van hun school en voor elk vak een zeven of hoger hebben gescoord, kunnen meedoen aan de competitie om in het programma te worden opgenomen. Na een transparant selectieproces worden van elk niveau de beste drie studenten gekozen. Deze uitblinkers krijgen van Staatsolie een studiebeurs voor de duur van hun volgende opleiding. Zij zijn de Staatsolie-bursalen.

Richano had niet verwacht dat het programma op zo'n hoog niveau zou zijn, maar stelde zich ervoor open. Hij neemt deel aan begeleidingssessies op individueel en groepsniveau, die persoonlijke ontwikkeling en maatschappelijk verantwoordelijkheidsbesef moeten bevorderen. Op individueel niveau wordt op basis van de leer- en ontwikkelingsstijl tijdens de sessies nagegaan wat de motivatie is en hoe deze kan worden geprikkeld om doelen te bereiken. In groepsverband leren de jongeren zichzelf beter kennen.

“Ik merk dat mijn sociale vaardigheden nu beter zijn ontwikkeld; die zorgen dat ik gemotiveerd ben om veel meer op eigen kracht te doen, een goede planning te maken en beter om te gaan met moeilijkheden, tegenslagen maar ook successen”, vertelt Richano. “Dit programma helpt om te streven naar excellente prestaties en je komt tot het besef dat je een voorbeeldfiguur moet zijn voor je leeftijdsgenoten in de gemeenschap. Je maakt het onbewust tot je taak om hen mee te trekken naar dit niveau.” ★

“I think this program is great. When I was told by Staatsolie that I was part of the selection, I was very happy and at the same time curious as to what it would be like”, says twenty-year-old Richano Sodipo. He studies Business Administration at the Anton de Kom University of Suriname and is one of the first year's VOS scholarship awardees. From November 2018 to November 2019 he is a trainee at Staatsolie.

The program is open to students from primary and secondary schools and to those of higher education. Successful students who are amongst the top three in their school and have grades of seven or higher for each subject, can participate in the competition to be included in the program. After a transparent selection process, the best three students are selected from each level. Staatsolie grants these outstanding students a scholarship for the duration of their next educational program. They are the Staatsolie scholarship awardees.

Richano did not expect the program to be at such a high level, but wanted to learn more. He participates in individual and group counseling sessions to stimulate personal development and social responsibility. Based on the learning and development style, the individual sessions examine the student's motivation during the sessions and how it can be stimulated to achieve goals. In a group, the youngsters get to know themselves better.

“I noticed that my social skills are now better developed; they motivate me to do much more on my own, plan better and to deal with difficulties, setbacks but also with success”, says Richano. “This program helps to strive for excellent performance and you realize that you need to be a role model for your peers in the community. You unconsciously make it your task to pull them to this level.” ★

## Maatschappelijke verantwoordelijkheid

Staatsolie investeert in het welzijn van de gemeenschappen waarbinnen het bedrijf opereert. Het Bursalen- en bestgeslaagden programma is een van de projecten waarmee Staatsolie invulling geeft aan zijn maatschappelijke verantwoordelijkheid. Het bedrijf Impact Coaching van Marvin Pollack, ondersteunt Staatsolie bij de begeleiding van deze jongeren zodat zij uitzonderlijke prestaties behalen op school, maar ook daarbuiten. Het bedrijf heeft, samen met Staatsolie, een coachingstraject van drie tot vier jaar uitgezet dat gericht is op het stimuleren van hun persoonlijke ontwikkeling en groei. Dit is het tweede jaar waarin Staatsolie het Bursalen- en bestgeslaagden programma aanbiedt en de kosten van vervolgoopleidingen op zich neemt. Met de studenten en ouders is een studieovereenkomst getekend. Daarin staan de voorwaarden waaraan de bursalen gedurende de duur van de volgende opleiding moeten voldoen.

## Social responsibility

Staatsolie invests in the well-being of the communities in which it operates. The scholarship program is one of the projects through which Staatsolie fulfills its social responsibility. Marvin Pollack's company 'Impact Coaching' supports Staatsolie in guiding these young people to achieve exceptional performances at school, and in society. In collaboration with Staatsolie, the company has initiated a three to four year coaching program aimed at stimulating their personal development and growth. This is the second year in which Staatsolie provides the Scholarship and top of class program and finances subsequent education. A contract has been signed with the students and their parents. This obtains the conditions the scholarship awardees must meet for the duration of their following educational program.

## SPECIAL OLYMPICS

# ‘WE HEBBEN DE ATLETEN NIET VOOR NIETS VIER JAAR LATEN TRAINEN’

“WE DID NOT JUST LET THE ATHLETES TRAIN FOR FOUR YEARS”



Special Olympics 2019 werd gehouden van 14 tot 21 maart in Abu Dhabi, Verenigde Arabische Emiraten. Het leek er even op dat Suriname voor het eerst niet zou participeren aan de spelen: hoewel er veel sponsoraanvragen de deur uitgingen, kwamen er onvoldoende fondsen binnen. “Het ging heel moeizaam”, vertelt Edward Gessel, voorzitter van de Sportvereniging voor Personen met een Geestelijke Beperking. “Maar we gaven niet op. We zeiden dat we de atleten niet voor niets vier jaar hebben laten trainen.”

Staatsolie raakte betrokken bij de inzameling door een initiatief van ‘Voel Je Helemaal Vrij Bazen’. Na de noodkreet van Special Olympics Suriname organiseerde deze vriendengroep een *Men’s Cook-out* om deelname aan de spelen mogelijk te maken. Staatsolie verviervoudigde de opbrengst van dit evenement en schonk een bedrag van SRD 105.000.

Kimberly Pokie heeft deelgenomen aan de spelen op het onderdeel ritmische gymnastiek. Deze sport beoefent ze sinds begin 2018. Samen met coach Cheryl Bergwijn oefende Kimberly fanatiek de routines die zij moest uitvoeren. “Op de dag van de opvoering was het dan ook een pracht van een cadeau aan de coach dat Kimberly bij de voorrondes een gouden medaille ontving voor haar opvoering”, haalt Gessel enthousiast op.

Special Olympics 2019 was held from 14 to 21 March in Abu Dhabi, United Arab Emirates. For a moment, it looked as though Suriname would not be able to participate in the games for the first time: many sponsorship requests were sent out, yet insufficient funds were received. “It was very difficult,” says Edward Gessel, chairman of the Sports Association for Persons with a Mental Disability. “But we didn’t give up. “We said that we did not just let the athletes train for four years.” Staatsolie became involved in the fundraising for this group through an initiative of a group of friends called ‘Voel Je Helemaal Vrij Bazen’ (Bosses, feel totally free). Following the cry for help from Special Olympics Suriname, these friends organized a Men’s Cook out to enable participation in the games. Staatsolie increased the proceeds of this event fivefold and donated an amount of SRD 105,000.

Gestoken in de kleuren van de vlag en stralend van trots, lieten zij merken dat zij erbij horen. De dertien atleten van het Surinaamse team hebben in Abu Dhabi prachtige resultaten geboekt tijdens het grootste sport-event voor personen met een verstandelijke beperking: de Special Olympics. Zij vormen het bewijs dat sport kan helpen om personen met een verstandelijke beperking uit hun isolement te halen.

*Dressed in the colors of the flag and full of pride, they claimed their place among the champions. The thirteen athletes of the Surinamese team achieved great results in Abu Dhabi during the largest sports event for people with a mental disability: the Special Olympics. They are proof that sport can help people with intellectual disabilities get out of their isolation.*



siast de herinnering op. Ook Samora Ligeon blonk uit op het onderdeel ritmische gymnastiek. Al voor vertrek naar Abu Dhabi vertelde ze vol zelfvertrouwen dat ze zeker drie medailles zou winnen en dat werden er vier!

De dertien atleten, trainers en begeleiders keerden met een voldaan gevoel terug naar Suriname waar zij door verschillende organisaties in het zonnetje zijn gezet. Nu gaan deze speciale sporters weer keihard trainen voor de volgende editie van Special Olympics, over vier jaar in Duitsland! ★

Kimberly Pokie participated in the Games in the rhythmic gymnastics section. She has been practicing this sport since the beginning of 2018. Together with coach Cheryl Bergwijn, Kimberly fanatically practiced the routines she had to perform. "On the day of the performance it was a wonderful gift to the coach that Kimberly received a gold medal for her performance in the preliminaries," Gessel enthusiastically recalls. Samora Ligeon also excelled in rhythmic gymnastics. Before leaving for Abu Dhabi, she told everyone with confidence that she would win three medals and that turned out to be four! With a feeling of satisfaction, the thirteen athletes, trainers and supervisors returned to Suriname with a pleased feeling, where they were put in the spotlight by various organizations. Now these special athletes are going to train very hard for the next edition of Special Olympics, in four years in Germany! ★

Nieuw capaciteitsprogramma werpt vruchten af  
New capacity program is paying off

# EERSTE NEGEN ORGANISATIES DOORSTAAN DE TOETS

THE FIRST NINE ORGANIZATIONS  
PASS THE TEST





Het was even wennen voor gemeenschapsorganisaties uit het district Saramacca. Zij moesten op basis van nieuwe regels financieringsverzoeken bij Staatsolie indienen. Op 18 april 2018 heeft Staatsolie Upstream het capaciteitsfonds voor gemeenschapsprojecten opgericht. Duurzaamheid is hierin het sleutelwoord. En met succes; momenteel zijn er negen gemeenschapsorganisaties uit Saramacca die duurzame projecten uitvoeren gericht op jongeren en het milieu.

*It took some getting used to for community organizations in the district of Saramacca. They had to submit funding requests to Staatsolie based on new rules. Staatsolie Upstream established the capacity fund for community projects on 18 April 2018, with sustainability as the keyword. And with success; there are currently nine community organizations in Saramacca that implement sustainable projects aimed at young people and the environment.*



In 2017 heeft een evaluatie over de sociale investeringen van het bedrijf in Saramacca uitgewezen, dat er behoefte is aan duurzame projecten maar dat de gemeenschap niet altijd in staat is om die behoefte in een projectvoorstel om te zetten. Om de organisaties niet aan hun lot over te laten, heeft Staatsolie Stichting Projekta aangetrokken om hen te begeleiden en trainen hierin. Er is eerst een inventarisatie geweest van alle gemeenschapsorganisaties in Saramacca. Met hen is samen nagegaan wat de behoeftes zijn in de verschillende ressorten. Op basis van deze analyses is Projekta verder met de organisaties aan de slag gegaan om volwaardige projectvoorstellen in te dienen. "Het is niet altijd gemakkelijk geweest, omdat de organisaties vooral moesten leren om goed na te denken over de problemen binnen hun doelgroepen en hiervoor passende oplossingen moesten bedenken. Professionele begeleiding en goede samenwerking tussen de organisaties hebben ertoe bijgedragen dat de eerste aanvragen de toets hebben doorstaan", benadrukt Mariska Riedewald, waarnemend hoofd Corporate Communication Upstream.



### Diverse projecten

De gemeenschapsprojecten die in 2018 zijn goedgekeurd en met financiering van Staatsolie zullen worden uitgevoerd, zijn vrij divers.

- Green Heritage Fund Suriname steun om de internetcommunicatie voor het Luiarden Wellness center in Saramacca te verbeteren.
- H.C. Pawelschool voor gewoon lager onderwijs zal de leeromgeving gezonder maken door de complete sanitaire voorzieningen te vernieuwen.
- Stichting Sukrupatu zal de geschiedenis van het district via documentaires vastleggen om die vooral aan schoolgaanden te presenteren.
- Stichting Young Saramacca zal ICT-trainingen verzorgen aan jongeren uit het district.
- Scholengemeenschap Maho en de H.J. De Vriesschool voor voortgezet onderwijs op junioreniveau krijgen elk een praktijklokaal.
- Stichting Paigham zal bewoners in het district aansporen meer te bewegen door een sporttoernooi te organiseren in juni.

De eerste projecten, de complete renovatie van OS Huwelijkszorg en SO Tambahredjo, zijn al opgeleverd. De negen projecten hebben samen een waarde van SRD 1,7 miljoen.

Naast de gemeenschapsprojecten, is er een jaarlijkse samenwerking met de districtscommissaris om de lokale overheid te ondersteunen in het uitvoeren van infrastructurele en andere civieltechnische werken. Staatsolie financiert ook de vuilophaal in het district en is dit jaar gestart met het plaatsen van recycle-bakken op twaalf locaties in Saramacca. Dit project wordt uitgevoerd samen met de stichting Support Recycling in Suriname (SuReSur).

Staatsolie heeft een bijzondere band met Saramacca. De productie van olie vindt in dit district plaats en met het sociaal investeringsbeleid wil het bedrijf helpen bij de ontwikkeling en versterking van de plaatselijke gemeenschap. ★

Staatsolie's social investments in Saramacca were evaluated in 2017. The evaluation showed that there is a need for sustainable projects, but that the community is not always equipped to convert that need into a project proposal. In order to help the organizations, Staatsolie has appointed Projekta Foundation for training and guidance.

After an inventory of all community organizations in the district, the needs of the various areas were looked at. On the basis of these analyses, Projekta started working with the organizations to submit fully-fledged project proposals. "It has not always been easy, because the organizations had to learn to find the root cause of the problems within their target groups and to come up with suitable solutions. Professional guidance and good cooperation between the organizations have contributed to the fact that the first applications have passed the test", emphasizes Mariska Riedewald, acting head of Corporate Communication Upstream.

### Various projects

The community projects approved in 2018, which will be implemented with Staatsolie financing, are quite diverse.

- Green Heritage Fund Suriname receives support to improve internet communication for the Sloth Wellness Center in Saramacca.
- The H.C. Pawelschool for regular primary education will create a healthier learning environment by completely renewing the sanitary facilities.
- The Sukrupatu Foundation records the district history through documentaries that it will mainly present to students.
- The Young Saramacca Foundation will provide ICT training to young people from the district.
- The Maho School and the H.J. De Vries School will each receive a facility for practicum classes.
- The Paigham Foundation will organize a sports tournament in June to encourage district residents to exercise more.

The two projects, the complete renovation of the public schools OS Huwelijkszorg and SO Tambahredjo, have already been completed.

The nine projects together have a value of SRD 1.7 million.

Staatsolie not only supports the community projects, but also works with the district commissioner to support the local government in the execution of infrastructure and other civil engineering works. The company also finances the garbage collection in the district and has started this year with the installation of recycling bins at twelve locations in Saramacca. This project is being carried out with the Support Recycling Foundation in Suriname (SuReSur).

Staatsolie has a special relationship with Saramacca, the district where the oil is produced. With its social investment policy, the company wants to help develop and strengthen the local community. ★

# STAATSOLIE FOUNDATION 10 JAAR

## STAATSOLIE FOUNDATION 10 YEARS

Al een decennium lang zet Stichting Staatsolie Foundation for Community Development zich in voor de samenleving. In de afgelopen tien jaar zijn bijna tweehonderd projecten ondersteund, voor een totaalbedrag van ruim US\$ 5 miljoen. Wordt een project goedgekeurd, dan krijgen de indieners behalve financiering ook begeleiding. De grootste voldoening blijft voor Staatsolie Foundation wanneer zij hoort: 'Het project is opgeleverd'.

*The Staatsolie Foundation for Community Development has been committed to the development of society for a decade now. Submitted project proposals are studied and approved or rejected based on criteria. Almost two hundred projects have been supported in the last ten years, for a total amount of more than US\$ 5 million. If a project is approved, the applicants will not only receive funding but also supervision. The greatest satisfaction remains for Staatsolie Foundation when it hears: "The project has been delivered".*

In de kantoorruimte van de Staatsolie Foundation zijn overal hartverwarmende teksten te lezen: op kaarten en plankjes, in fotolijstjes en op awards. De boodschap die steeds terugkeert: "Zonder uw hulp hadden wij het niet kunnen doen".

De bedankjes komen van uiteenlopende organisaties, waaronder de Stichting Mytyschool Suriname, de Paramaribo Zoo, Kinderhuis Leliëndaal, Stichting Arbeidsmobilisatie & Ontwikkeling en nog vele anderen.

Behalve aan renovaties, inrichtingen of restauraties, heeft Staatsolie Foundation ook bijgedragen aan bescherming van het kustgebied, door ondersteuning van het sediment trapping unit project te Zeedijk. Ook is meegewerkt aan de totstandkoming van de filmproductie 'Wiren', waarin een lans wordt gebroken voor de doven en slechthorenden in Suriname. Voor de operatiekamer van het Sint Vincentiusziekenhuis heeft Staatsolie Foundation nieuwe medische apparatuur aangeschaft. Projecten van uiteenlopende aard, die stuk voor stuk bijdragen aan het welzijn van de Surinaamse samenleving, en daarom in aanmerking kwamen voor financiering van Staatsolie Foundation.

### Voortgekomen uit Staatsolie

Staatsolie Foundation werd op 25 februari 2009 in het leven geroepen vanuit de noodzaak van Staatsolie om op structurele wijze terug te kunnen geven aan de samenleving. Los van de naam, bestaat er een duidelijk verband tussen Staatsolie Foundation en het bedrijf. De stichting ontvangt haar fondsen van Staatsolie en in haar statuten staat dat vier van de zeven bestuursleden bij Staatsolie moeten werken. De huidige voorzitter is deputy director Upstream Wim Dwarkasing. Samen met een ondervoorzitter, secretaris, penningmeester en drie bestuursleden, beslist hij over de projectaanvragen.

### Hulp bieden waar mogelijk

Staatsolie Foundation heeft een aantal focusgebieden vastgesteld als leidraad voor de moeilijke keuze of een project wel of niet gefinancierd wordt. Het bestuur wil natuurlijk zo veel mogelijk hulp bieden en kiest daarbij voor een goede spreiding, zowel in categorieën, als geografische ligging.

Van het jaarlijkse budget is in het verleden bij hoge uitzondering, en met toestemming van de directie, ook wel afgeweken. Zoals bij het grootste project uit de geschiedenis van de Staatsolie Foundation; de renovatie van de kinder intensive care-afdeling van het Academisch Ziekenhuis Paramaribo. Met hulp van Staatsolie en offshore partners werd het NICU-PICU, Neonatale Intensive Care Unit en Pediatric Intensive Care Unit, compleet vernieuwd voor een bedrag van US\$ 1,2 miljoen. Complicaties bij zwangere vrouwen worden op de NICU-PICU vroegtijdig ontdekt en begeleiding van zowel moeder als kind vindt beter plaats. De invloed die dit heeft is van significante betekenis voor mensenlevens en dat is waar de Foundation voor staat. ★

Heart-warming texts can be found everywhere in the office of the Staatsolie Foundation on cards and boards, photo frames and awards. Their central message: "We could not have done this without your help". The recipients are from different organizations, such as Foundation Mytyschool Suriname, the Paramaribo Zoo, Leliëndaal Orphanage, the Labor Mobilization & Development Foundation and many others. In addition to renovations or restorations, Staatsolie Foundation also contributed to the protection of the coastal area, by supporting the Sediment confinement unit project at Zeedijk. Additionally, the creation of the film production "Wiren", in which attention is paid to the situation of the deaf community in Suriname, was partly funded. The Foundation has purchased new medical equipment for the operating room of the Sint Vincentius Hospital. These are projects of very diverse, all contributing to the well-being of Surinamese society, and therefore eligible for funding from the Staatsolie Foundation for Community Development Foundation.

### Originated from Staatsolie

Staatsolie Foundation was established on 25 February 2009 because of the need for Staatsolie to be able to give back to society in a structural manner. Regardless of the name, there is a clear connection between Staatsolie Foundation and the company. The foundation receives its funds from Staatsolie and its statutes state that four of the seven board members must work at Staatsolie. The current chairman is deputy director Upstream Wim Dwarkasing. In collaboration with a vice-chairman, secretary, treasurer and three board members, he decides on project applications.

### Offer help where possible

Staatsolie Foundation has chosen a number of categories, also called focus areas that form a guideline in making the difficult choice of whether or not a project is funded. The board wants to offer as much help as possible. It has been decided to have a good balance in distribution; both in categories and geographical location.

In the past, exceptions have been made to the annual expenditure, with the approval of the management. An example of this is the largest project in the history of the Foundation; the renovation of the children's intensive care unit at the Paramaribo Academic Hospital. With the help of Staatsolie and offshore partners, the NICU-PICU, Neonatal Intensive Care Unit and Pediatric Intensive Care Unit, were completely renewed for an amount of US\$ 1.2 million. As a result, complications for pregnant women are detected at an early stage, so that guidance for both mother and child can be better. The impact this has, has meaningful significance on human lives and that is what Staatsolie Foundation stands for. ★



# ON THE JOB...

Mensenvriend Deborah Haimé voelt zich bij HRM als een vis in het water.

---

*Well-wisher Deborah Haimé feels like a fish in the water at HRM.*

Liefde voor mensen heeft Deborah Haimé in overvloed en dat is een van de onmisbare elementen in haar vak. Deze vrolijke, openhartige, maar soms ook verlegen collega is vaak wel klaar voor een babbeltje. Maak kennis met Deborah, Human Resource Advisor op het hoofdkantoor.

*Deborah Haimé is sociable and loves people. Traits that are essential in her profession. This cheerful, open-hearted, but sometimes shy colleague is often ready for a chat. Meet Deborah, Human Resource Advisor at the head office.*

In 2010 verhuisde Deborah van Nederland naar Suriname, waar ze ging werken bij de klantenservice van een middelgroot bedrijf. Na drie jaar maakte zij promotie naar de HRM-afdeling en daar kreeg zij liefde voor het vak. Begin 2018 trad ze in dienst bij Staatsolie, een stap waarvan ze zeker geen spijt heeft. “Ik vind het echt heel leuk. Hier is er geen sprake van micromanagement. Je krijgt alle ruimte om jouw eigen weg te zoeken. Als je even de weg niet meer weet, dat je kunt vragen: ‘Help me out here’ en je krijgt dan hulp aangeboden. Dat vind ik prettig.” Deborah is haar vader dankbaar. Toen zij hem als kind vertelde dat zij niet wilde studeren, mocht ze kiezen: óf zij rondde haar studie af óf hij ontsloeg de dienstvrouw zodat Deborah haar werkzaamheden zou moeten overnemen. De keuze was snel gemaakt. “Eigenlijk wilde ik rechten studeren, maar niet op de Universiteit. Een rechtenstudie op hbo-niveau bestond nog niet, dus werd het sociaal juridische dienstverlening.” Deze opleiding sluit goed aan bij haar dagelijkse werkzaamheden, vindt Deborah. Zij wijst op de wetgeving waarmee rekening moet worden gehouden. Ook op andere gebieden deelt zij haar expertise met haar interne ‘klant’ – de Staatsolied medewerker. Deborah beantwoordt ook de vragen van het Management over human resource management. In feite kunnen collega’s op alle niveaus bij haar terecht, maar zij denkt dat er toch een drempel is. “HR is wel altijd een beetje een solist in een organisatie. Ik denk dat we dat kunnen veranderen door meer naar de business toe te gaan om die afstand te verkleinen. De kunst is om de drempels langzaam te verlagen.”

### Transparant werving- en selectiebeleid

De HRM-divisie stapt in juni 2019 over op een nieuw systeem, SAP SuccessFactors. Recruitment (de werving en selectie module) en compensation (compensatie module) zijn dan volledig haar pakkie-an. Zij gelooft dat dit systeem de doelmatigheid van de afdeling zal bevorderen. “Als je efficiënt werkt, heb je voldoening aan het eind van de dag. En ik vind dat iedereen met een voldaan gevoel aan het eind van de dag naar huis zou moeten gaan. Dan heb je echt het gevoel dat je hebt bijgedragen.” Deborah helpt collega’s ook bij het sollicitatie proces. “Elke functie heeft bepaalde eisen: werkervaring, opleidingsniveau, technische skills die nodig zijn, daarop screen ik eerst. Mij zal je nooit naar een naam zien kijken, want ik ken echt niemand. Ik kijk sec naar opleiding en werkervaring. Ik ga klinisch screenen, om het kaf van het koren te scheiden. Dan stel ik drie kandidaten voor. De match moet goed aanvoelen voor de klant en per slot van rekening moet die tevreden zijn. Dus het is echt niet names and faces, want names zeggen me niets en faces heb ik er nog niet bij”, lacht ze hartelijk. “Sterker nog: als er iemand in mijn bestand is die ik ken, dan draag ik het dossier van de sollicitant over aan een collega. Zo blijft het eerlijk. Die afspraak hebben we: als je te close met iemand bent, dan moet je afstand nemen. We propageren een open en transparant beleid. Ik bereik er ook niets mee als ik iemand plaats van wie ik denk: dat is mijn vriendin en vervolgens is het niet goed. En dat zou afbreuk doen aan de integriteit die HR zou moeten hebben. HR-medewerkers zijn ook hele principiële mensen. Dat past ook bij de functie.”

### Verrassingen

Om zich verder te ontwikkelen in haar vak, is Deborah in 2018 begonnen aan de masteropleiding Human Resources Management aan het FHR Lim A Po Institute for Higher Education. In de vrije tijd die zij over heeft, gaat ze graag dansen en zwemmen. Verder zegt zij dat ze voor veel uiteenlopende activiteiten te vinden is. Deze opstelling komt haar goed van pas op het werk. “Eigenlijk is geen enkele dag saai; het gaat nooit precies zoals je het hebt gepland. Staatsolie leert je flexibel zijn. Dus als je me vraagt: Hoe ziet je dag eruit? Dan is mijn antwoord eigenlijk: ‘Vol verrassingen’. Maar persoonlijk vind ik dat wel heel leuk”, lacht ze. “Ik zou het niet anders willen.” ★

In 2010, Deborah moved from the Netherlands to Suriname, where she started working for the customer service department of a medium-sized company. After three years she was promoted to the HRM department and in this position she grew to love human resources. At the beginning of 2018, she joined Staatsolie, a career move she certainly does not regret. “I really enjoy it. There is no micro managing here. You get all you need to find your own way. But when you’re stuck, a simple: ‘Help me out here’, will get you guidance. I like that.”

Deborah is grateful to her father. When she told him as a child that she did not want to go to school, he gave her two options: she could either complete her studies or he could fire the maid so that Deborah would have to take over her duties. The choice was made quickly. She actually wanted to study law, but not at the University. A law study at undergraduate level did not yet exist, so she decided to do the program ‘Social and legal services’. Deborah believes that this study contributes well to her daily work. She points to the legislation that must be taken into account. She also shares her expertise in other areas with her internal “customer” – the Staatsolie employee. Deborah also answers the questions from the Managers about human resource management. In fact, colleagues from all levels can contact her for advice, but she believes there is a threshold. “HR is always a bit of a soloist in an organization. I think we can change that by going in the field more often in order to reduce that distance. The trick is to slowly lower the thresholds.”

### Transparent recruitment and selection policy

The HRM division will switch to a new system, SAP SuccessFactors, in June 2019. Two modules of the program are placed under Deborah’s responsibility, namely: ‘Recruitment’ and ‘Compensation’. She believes that this system will promote the efficiency of the department. “If you work efficiently, you will be satisfied at the end of the day. And I believe everyone should leave work with a fulfilled feeling. Then you will really have the sense that you have contributed.”

Deborah also helps colleagues with the execution of application processes. “Every position has certain requirements: work experience, level of education, and technical skills that are required. I firstly screen to check if those requirements are in place. You will never catch me looking at names, because I really don’t know anyone. I look closely at levels of education and work experience to separate the wheat from the chaff. Then I propose three candidates. The match must feel good for the customer; after all, the department must be satisfied. So it’s really not about names and faces, because names don’t ring a bell and I don’t know the faces that come with those names yet”, she laughs heartily.

“In fact, if an acquaintance of mine is in my portfolio, I will transfer the applicant’s file to a colleague. That’s how it stays an unbiased process. We have that agreement: if someone you are close to applies for a job, you should take a step back. We promote an open and transparent policy. And furthermore, I gain nothing if I would hire a friend and when push comes to shove, he or she is not qualified for the work. This would furthermore compromise HR’s integrity. HR employees are persons of principle. That also suits us.”

### Surprises

To further develop skills for her profession, Deborah started the Masters in Human Resources Management at the FHR Lim A Po Institute for Higher Education in 2018. In the free time she has left, she likes to dance and swim. She also explains that she loves various activities. This attitude is very useful at work. “Actually, not a single day is boring; the days never exactly go as planned. Staatsolie teaches you to be flexible. So if you ask me: What does your day look like? Then my answer is in fact: ‘Full of surprises.’ But I personally really like that”, she laughs. “I wouldn’t want it any other way.” ★

## JUBILEA/JUBILEES

NAAM/NAME	AFDELING-DIVISIE/ DEPARTMENT-DIVISION	DATUM/ DATE
-----------	--	----------------

### 12,5 Jaar/12.5 Years

Amresh Mohan	Petroleum Engineering	16-Jan-19
--------------	-----------------------	-----------

### 25 Jaar/25 Years

Djiewan Niddha	Heavy Equipment Maintenance	1-Jan-19
Anandkoemar Baldew	Plant Security & Personnel Services Saramacca	1-Jan-19
Radjinderkoemar Gopi	Field Production Tambaredjo	1-Jan-19
Jim Graves	Well Servicing & Well Completion	15-Jan-19
Rekie Setrinangoen	Refining Operations Area 1	1-Feb-19
Marlon Beeldstroom	Projects & Document Management	1-Feb-19
Albert Soemba	Well Servicing & Well Completion	1-Mar-19
Nandkoemarsing Merhai	Crude Treatment TA58	15-Apr-19
Soenielkoemar Rambaran	Projects & Document Management	21-Apr-19
Mohanpersad Makka	Infrastructure Development & Maintenance	19-Apr-19

### 30 Jaar/30 Years

Cynthia Kartodikromo-Sanmoenawi	Plant Security & Personnel Services Saramacca	1-Jan-19
Waldo Debisarun	Stores Downstream	15-Feb-19
Imro Hardjopawiro	Managing Directorate General	1-Mar-19
Ricardo Duurham	Catharina Sophia & Jossiekreek Operations	1-Mar-19
Henry Kartomo	Catharina Sophia & Jossiekreek Operations	1-Apr-19
Jules Sewberath Misser	Tambaredjo-Noordwest Operations	15-Apr-19

### 35 Jaar/35 Years

Hendrik Pawirowinangoen	Crude Treatment TA58	1-Jan-19
Satia-Anand Gopal	Field Production Tambaredjo	26-Mar-19
Hendrik Djosemito	Heavy Equipment Maintenance	26-Mar-19

### 12,5 Jaar/12.5 Years SPCS

Patrick de Meza	SPCS OPERATIONS	1-Jan-19
Bryan Liendie	SPCS OPERATIONS	1-Jan-19

## PENSIOENEN/RETIREMENTS

NAAM/NAME	AFDELING/DEPARTMENT
-----------	---------------------

Orlanda Bruno	Plant Security & Personnel Services Downstream General
Richenel Coulor	Engineering
Yvonne Royer	Production Asset General
Erwin Overeem	Stores Upstream
Kenneth Amatarsat	Crude Treatment TA58
Humphrey Amania	Crude Treatment TA58

## NIEUWE MEDEWERKERS/NEW EMPLOYEES

NAAM/NAME	AFDELING-DIVISIE/ DEPARTMENT-DIVISION	DATUM/ DATE
-----------	--	----------------

Prashana Ramdhan	Upstream Health Safety Environment Tambaredjo	1-Jan-19
Joan Veldhuizen	Finance Directorate General	16-Jan-19
Avinaash Sookhlall	Field Production Tambaredjo	1-Jan-19
Seraino Gau Gau	Crude Treatment TA58	16-Jan-19
Krishna Ramdoel	Well Servicing & Well Completion	1-Jan-19
Denny Soekijad	Stores Downstream	16-Jan-19
Shailindra Sewratan	Refinery Reliability & Maintenance Engineering	1-Jan-19
Sergio Tjon-A-Sam	Reliability & Maintenance Support	1-Jan-19
Robert Hahn	Managing Directorate General	1-Feb-19
Jaiandra Bierdjoe	Engineering	1-Feb-19
Kenneth Raghosing	Finance Directorate General	1-Feb-19
Vernon Velantie	Plant Security & Personnel Services Saramacca	1-Feb-19
Jamil Tjin-Asjoe	Crude Treatment TA58	1-Feb-19
Aubry Landolf	Crude Treatment TA58	1-Feb-19
Bernice Etnel	Exploration	1-Feb-19
Gino Hanenberg	Procurement Downstream General	16-Feb-19
Wiresh Ramdajal	Plant Security & Personnel Services Downstream General	1-Feb-19
Raghni Sital	Refinery Reliability & Maintenance Engineering	1-Feb-19
Dominique Van Dijk	Managing Directorate General	16-Mar-19
Shafida Janmohamed	Engineering	16-Mar-19
Cleopas Greb	Finance General	1-Mar-19
Graciella Soemodikromo	Health Safety Environment Downstream	1-Mar-19
Andjinedevi Niram	Health Safety Environment Downstream	1-Mar-19
Andreas Amarkarijo	Plant Security & Personnel Services Downstream General	1-Mar-19
Hemantkoemar Bisai	Infrastructure Development & Maintenance	16-Apr-19
Mary-Ann Woei-A-Sioe	Financial Planning	1-Apr-19
Cyrstal Mingo	Refinery Asset General	1-Apr-19
Clyde Sodiko	Refinery Reliability & Maintenance Engineering	1-Apr-19

### Nieuwe medewerkers SPCS/New Employees SPCS

Shivam Alakhramsing	SPCS	1-Mar-19
---------------------	------	----------

## DIENSTBEEINDIGING/DISEMPLOYMENT

NAAM/NAME	AFDELING/DEPARTMENT
-----------	---------------------

Minerva Demidof-Alendy	Process Technology
Euan Irving	Procurement Downstream General
Dinesh Kalpoe	Corporate Planning & Control

## OVERLIJDENSGEVAL/DECEASED

NAAM/NAME	AFDELING/DEPARTMENT
-----------	---------------------

Eric Somohardjo	Refining Operations Area 3
-----------------	----------------------------

